



Langues, Coopération,  
Développement et Culture de la Paix



Universitat Autònoma de Barcelona



## LA MÉTHODE VERBO-TONALE

### PHONÉTIQUE CORRECTIVE ET ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE ORALE

Universitat Autònoma de Barcelona, du 2 au 7 juillet 2018

[http://liceu.uab.cat/stage\\_verbo\\_tonal\\_bcn.html](http://liceu.uab.cat/stage_verbo_tonal_bcn.html)

*Le stage « METHODE VERBO-TONALE DE PHONETIQUE CORRECTIVE ET ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE ORALE » est organisé conjointement par le Centre International de Phonétique Appliquée (CIPA), l'Université de Mons (UMons) et la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), dans le cadre des accords de collaboration qu'ils ont souscrits.*

**Dates:** 2-7 juillet 2018

**Durée :** 35 heures de cours présentiel

**Adresse :** Facultat de Lletres, Universitat Autònoma de Barcelona  
E-08193 Bellaterra, Cerdanyola del Vallès (Barcelona)

**Objectifs :** former des enseignants de langues « premières », « secondes » ou « étrangères » (français, anglais, espagnol et/ou catalan), et des spécialistes de la rééducation des troubles de la parole et de l'audition, à l'application de la méthode Verbo-Tonale dans l'enseignement-apprentissage de la langue orale.

**Certification :** le stage est une activité de formation permanente des enseignants et tous les participants recevront un Certificat d'assistance.

#### Droits d'inscription :

- Paiement avant le 15 mai : **250 €**
- Paiement effectué en deux versements : **300 € =**  
1<sup>er</sup> versement avant le 15 mai : **150 €** + 2<sup>e</sup> versement avant le 20 juin : **150 €**.
- Étudiants UMons ou UAB : **150 €** (bourses limitées)

#### Hébergement :

Possibilité d'hébergement sur le campus de Bellaterra

<http://www.uabcampus.cat/es/alojamiento.php>

#### Préinscription : (Voir formulaire ci-joint)

Le nombre de participants étant limité, l'acceptation des candidatures se réalisera en respectant l'ordre de présentation du formulaire de préinscription ci-joint et qui peut être adressé (sans versement de caution) dès le 15 mars 2018 au CIPA (à Mons ou à Barcelone) par courriel à une des adresses suivantes :

[CIPA@umons.ac.be](mailto:CIPA@umons.ac.be)

ou

[cipa.barcelona@uab.cat](mailto:cipa.barcelona@uab.cat)

# PROGRAMME

- **Expérience psycholinguistique :**
  - la perception d'une langue étrangère inconnue des participants (chinois ou arabe)
  - la structuration de la parole au plan phonologique, grammatical et sémantique ; la « surdité phonologique » ; Débat ;
  - les procédures de filtrage et la vibro-tactilité : le SUVAG
- **Les « procédés traditionnels » de description de la matière phonique et de correction phonétique :**
  - notions fondamentales de phonétique à l'usage des enseignants de langues ;
  - le comparatisme interlinguistique au plan phonique : critères et variables ;
  - analyse critique des « procédures traditionnelles » de correction phonétique (articulatoires, acoustiques, phonologiques).
- **Le Système Verbo-Tonal :**
  - fondements linguistiques et psycholinguistiques ;
  - la « langue système de systèmes » ;
  - les « valeurs de la langue parl e » (rythme, intonation, pauses, tension, tempo, mélodie, situation...) ;
  - parole, gestualit  et expression corporelle ;
  - recherches actuelles et perspectives dans le champ du Système Verbo-Tonal et de la méthodologie d'enseignement-apprentissage de la prononciation.
- **Le Diagnostic Verbo-Tonal :**
  - la structuration de la matière phonique ;
  - le « système d'erreurs » : les réalisations déviantes dans l'enseignement-apprentissage des langues et en orthophonie/logopédie.
- **Les procédures de correction Verbo-Tonale :**
  - « les approximations successives » dans le processus d'enseignement-apprentissage ;
  - rythmes phonétiques, intonation et macromotricit  en perception et en production phonique ;
  - prononciation nuancée, variations intonatives, corrélats.
- **Ateliers de travaux pratiques :**
  -  laboration de protocoles de correction phonétique ;
  - didactique de l'oral dans la formation plurilingue.
- ** valuation formative et sommative :**
  - analyse et caractérisation de la perception phonique ;
  - degrés d'acceptabilité communicative vs efficience pédagogique ;
  - analyse de l'évolution de la prononciation dans un programme de langues.

**Nota :** Les séances plénières sont assurées en langue française ou en espagnol avec support audiovisuel en français et en espagnol et les **ateliers de travaux pratiques** dans la langue de la formation concernée (anglais / catalan / espagnol / français, selon le nombre d'inscrits).

## **COORDINATEURS :**

- RENARD, Raymond : professeur émérite Université de Mons (UMons), président d'honneur du CIPA (Mons), coordinateur de la Chaire UNESCO « Aménagement linguistique et enseignement des langues »
- MURILLO, Julio : professeur émérite (Département de Philologie Française et Romane, UAB), directeur de l'Antenne du CIPA à Barcelone

## **PROFESSEURS et RAPPORTEURS :**

- BAQUÉ, Lorraine : Professeure au Département de Philologie Française et Romane (UAB)
- BOUCHEZ, Jacques : Formation d'orthophonistes, Vice-Président de l'Association Internationale pour la Diffusion de la Méthode Verbo-Tonale
- CALVO, M<sup>a</sup> Victoria : orthophoniste/logopède, Présidente de l'AEV (Asociación Española Verbotonal). Colegio La Purísima et Service des Implants Cochléaires (Hospital Clínico Universitario Zaragoza)
- CEBRIÁN, Juli : professeur au Departament de Filologia Anglesa i Germanística (UAB)
- EL KHOURY, Nada : Directrice du Centre d'études et de recherches arabes (CREA), Université Saint Joseph, Beyrouth
- FRANKOL, Dunja: Directrice des cours de Langues étrangères dans la rééducation des troubles de la parole et de l'audition. Polyclinique SUVAG, Zagreb
- GAJIC, Karlo : ancien collaborateur du professeur Petar Guberina. Directeur du « Gabinete de Logopedia KG » de Valencia. Formateur à l'Universidad de Valencia et à l'Universidad Católica de Valencia
- GAUCHOLA, Roser : Professeure au Département de Philologie Française et Romane (UAB)
- GONDRY, Alain : professeur à la Faculté Warocqué (UMons)
- INTRAVAIA, Pietro : ancien directeur du stage de Phonétique Verbo-Tonale de l'UMons
- MACHUCA, M<sup>a</sup> Jesús : Professeure au Departament de Filologia Espanyola (UAB)
- MORRIS, David : ancien professeur à l'École d'Interprètes Internationaux de Mons (ÉII- UMons)
- STIMART, Bernadette : ancienne professeure (ÉII- UMons)
- ZHANG, Guoxian : chef du Département de Langue et Culture Chinoises à la Faculté de Traduction et d'Interprétation (UMons)

## **ORGANISATION :**

Secrétariat du Centre International de Phonétique Appliquée (CIPA) - 12, Place du Parc, 7000 Mons, Belgique ; Téléphone : 0032/65.37.31.36

Tianhe NIU, Sergio CASADO ARIZA, Andreu LLORIA PASCUAL : Secrétariat de l'Antenne de Barcelone du Centre International de Phonétique Appliquée (CIPA). Facultat de Lletres. UAB. E-08193 Bellaterra (Espagne). Téléphone : 0034/935812368



Langues, Coopération,  
Développement et Culture de la Paix



Universitat Autònoma de Barcelona



## LA MÉTHODE VERBO-TONALE

### Phonétique Corrective et Enseignement de la Langue Orale

Universitat Autònoma de Barcelona, du 2 au 7 juillet 2018

## FICHE DE PRÉINSCRIPTION

date :

Nom :

Prénoms :

Langue maternelle :

Formation et/ou profession et/ou études réalisées :

Établissement (nom et ville) :

Niveau d'enseignement :  Primaire  Secondaire  Supérieur  Autres

Adresse personnelle et/ou professionnelle :

N° Carte d'Identité/Passeport :

Courriel :

Formation demandée (cochez la case correspondante):

☛ Langue : Anglais  Catalan  Espagnol  Français

Compréhension des langues véhiculaires des séances plénières du stage :

☛ Langue : Français oral  Français écrit  Espagnol oral  Espagnol écrit

Remarques :

-----  
Effectuera le paiement en deux versements : Oui  Non   
-----

Fiche à envoyer avant le 30 avril 2018 par Internet à:

[CIPA@umons.ac.be](mailto:CIPA@umons.ac.be) ou [cipa.barcelona@uab.cat](mailto:cipa.barcelona@uab.cat)

Cette fiche de préinscription, dûment remplie, peut également être adressée par la poste aux coordinateurs du stage à une des adresses suivantes :

- CIPA, 12 Place du Parc à B-7000 Mons (Belgique)  
à l'attention du professeur Raymond Renard
- Bureau CIPA de Barcelona, Facultat de Lletres. UAB. E-08193 Bellaterra (Espagne)  
à l'attention du professeur Julio Murillo

Dès réception de ce formulaire de préinscription, des informations complémentaires seront communiquées par retour concernant : autres possibilités d'hébergement, les activités péri-académiques, les moyens de transport, les horaires, ainsi que le compte bancaire de l'Institution où devra être effectué le versement des droits d'inscription.